

V CONGRESO DEL GRUPO ESPAÑOL DEL IIC

ORGANIZA

Grupo Español del IIC

COMITÉ DE HONOR

Esperanza Aguirre Gil de Biedma.

Presidenta Comunidad de Madrid

Jose Ignacio Wert Ortega.

Ministro de Educación, Cultura y Deporte

Ana Botella Serrano.

Alcaldesa de Madrid

Jose Carrillo Menéndez.

Rector Magnífico de la Universidad Complutense de Madrid

Ignacio González González.

Vicepresidente y Consejero de Cultura de la Comunidad de Madrid

Jesus Prieto de Pedro.

Director General de Bellas Artes y Bienes Culturales y Archivos y Bibliotecas

COMITÉ CIENTÍFICO

Coordinación: Carmen Levenfeld. GEIIC

Carmen Bernárdez. UCM

Cristina Escudero. JCYL

Rafael Fort. CSIC-UCM

Araceli Gabaldon García. IPCE

Ana Isabel García. Conservadora-restauradora

Marisa Gómez. IPCE

Maite Martínez López. IVAM

Juan Monjó. UPM

Leticia Ordóñez. ARCAZ

Emilio Ruiz de Arcaute. Diputación Foral de Álava

Andrés Sánchez Ledesma. Arte-Lab

Benoît de Tapol. MNAC.

COORDINACIÓN GENERAL

Ruth Chércoles. UCM

Consuelo Dalmau. UCM

Ana Monereo. GE IIC

Silvia Montero. Museo del Traje CIPE

Margarita San Andrés. UCM

SIMBIOSIS DISCIPLINAR EN EL ANÁLISIS DE COLECCIONES DE LIBROS DE CORO MEDIANTE LA EVALUACIÓN DE METODOLOGÍAS APLICADAS A SU ESTUDIO

Javier Bueno Vargas. *Profesor Dpto. de Pintura. Facultad de Bellas Artes. Universidad de Sevilla.* javierbueno@us.es

Elena Vázquez Jiménez. *Estudiante de doctorado. Facultad de Bellas Artes. Universidad de Sevilla.* h_vazquez@hotmail.es

INTRODUCCIÓN

Los cantorales o libros de coro forman parte de la profusa riqueza que la liturgia católica ha ido aportando a nuestro Patrimonio y de la que hoy todos, sociedad, investigadores y conservadores, somos beneficiarios y protectores.

Estos ejemplares son considerados como patrimonio bibliográfico y documental, clasificación en la que se obvian otros valores como el etnológico o el musical. En este ámbito se encuentran protegidos por el marco legal a través de acuerdos internacionales, leyes nacionales, autonómicas e incluso acuerdos entre Iglesia y Estado; medidas adecuadas aunque difícilmente aplicables a un patrimonio con un limitado interés por parte de la sociedad y en gran parte pendiente aún incluso de localización. Por ello es necesario, como se recoge en el preámbulo de la Ley de Patrimonio Histórico Español y para la correcta pervivencia de nuestro patrimonio el promover entre los ciudadanos “disposiciones que estimulen a su conservación y, en consecuencia, permitan su disfrute y faciliten su acrecentamiento”. Y en respuesta al nulo diálogo existente entre estos libros y la ciudadanía hoy en día, uno de los objetivos fundamentales en la investigación que se está desarrollando consiste en la búsqueda de soluciones que fomenten el acercamiento entre ambos: estos bienes, testimonios únicos e



irremplazables de nuestra historia han sido en muchos casos olvidados por la sociedad.

Así, estos libros musicales de gran formato se suman a un grupo de bienes pendientes de la aplicación de directrices culturales actuales especialmente vinculadas a su puesta en valor y difusión. Para desarrollar estas líneas de actuación es necesario incentivar entre la sociedad su conocimiento y valoración mediante el fomento y refuerzo de su valor.

La situación crítica en la que se encuentran muchos de estos libros litúrgicos empeora si analizamos el estado en que se encuentran: aunque pocas, pero importantes colecciones, están correctamente estabilizadas, hay muchas otras en pésimas condiciones de conservación o almacenaje. Sin contar que, a pesar de lo inverosímil de la situación, aún hoy en día es posible adquirir en el comercio hojas de cantorales desmembrados o recortados (medida que parece acrecienta su valor económico); panorama si cabe más trágico que la de encontrarse en el olvido, pero preservados, en instituciones religiosas o culturales (*Figura 1*).

Esta problemática ha provocado que desde la Especialidad de Conservación y Restauración de la Universidad de Sevilla se esté consolidando un grupo de especialistas para desarrollar una investigación para el rescate, conocimiento, conservación y difusión del patrimonio coral. A fin de conseguir resultados eficientes y enriquecedores en este proyecto se está investigando el análisis de los libros de coro desde distintas perspectivas, para lo que se está promoviendo la colaboración interdisciplinar. Los cantorales son complejos artilugios culturales que están compuestos por un engranaje de contenido y continente diverso y a la vez singular, conformando un patrimonio cultural que propicia este acercamiento desde distintas disciplinas. Para poder generar óptimos resultados, la investigación debe construirse a partir de metodologías consensuadas, que aúnan tanto planes de trabajo como terminologías y criterios de actuación.

METODOLOGÍA Y RESULTADOS

Las distintas perspectivas que ofrece la investigación del patrimonio coral ha propiciado algunas investigaciones desde distintos puntos de vista. Desde una



perspectiva teórica existen publicaciones nacionales sobre colecciones corales, aunque tratadas siempre desde el análisis de una disciplina específica o centrada en una colección en concreto; así contamos con estudios nacionales de carácter histórico-artístico o musicológico, además de artículos sobre intervenciones puntuales sobre una colección o volumen específico⁽¹⁾.

Además se están aplicando metodologías centradas en el uso de tecnologías informáticas y en el fomento del carácter multidisciplinar que no se emplean aún en las colecciones corales en España. En este sentido, a nivel internacional se está implementando el proyecto Musicat, realizado por el Seminario Nacional de Música en la Nueva España y el México Independiente (SNMNEMI), con en el Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Se trata de una red internacional e interdisciplinaria de especialistas y estudiantes dedicados a recopilar, sistematizar, analizar y difundir la música novohispana y mexicana de los siglos XVI-XIX en el marco de diversos proyectos académicos; por ejemplo dentro de sus planes de investigación y difusión se encuentra la digitalización de los libros de coro de la Catedral de México. El enriquecimiento que supone el análisis, comparación e intercambio de conocimientos nos ha llevado a establecer contacto con los promotores de este proyecto. A fin de aunar criterios y propuestas en pro de óptimos resultados se ha participado en seminarios y reuniones celebradas en México, en la UNAM, además de participar en video-sesiones internacionales desde la Universidad de Sevilla para la valoración de trabajos de investigación de libros corales novohispanos de México.

Asimismo, a nivel nacional se ha colaborado, en abril de 2011, en las jornadas promovidas desde la Universidad de Jaén por el Dr. Javier Marín López El libro de coro como encrucijada disciplinar. I Jornadas Metodológicas sobre catalogación de libros corales. En ellas se acercó al estudiante universitario de historia del arte, de manera teórico-práctica, al mundo del libro coral desde una perspectiva interdisciplinaria (*Figura 2*)

A pesar de la aportación que supone cualquiera de estas metodologías de investigación del patrimonio coral, ya sea desde el punto de vista musicológico, conservativo, histórico, etc, no se ha realizado un acercamiento a estas colecciones que resuelva satisfactoriamente la problemática generalizada de aislamiento



y abandono en la que se ven inmersas. Por ello, el proyecto que se está llevando a cabo en la Universidad Hispalense propone soluciones que permitan atajar de forma integral esta problemática situación.

Para ello se ha trabajado en dos vertientes fundamentales: el desarrollo de una línea de trabajo para inventariar y catalogar las colecciones que se encuentran pendientes de localización y otra línea de trabajo centrada en las colecciones localizadas.

Se ha considerado oportuno comenzar con un estudio cuantitativo sobre el número de ejemplares y colecciones existentes a nivel nacional e internacional valorándose el estado de conservación y adecuación de las instalaciones (*Figura 3*).

Para su desarrollo se está recurriendo al uso de las TIC's, Tecnologías de la Información y Comunicación; con ellas se pretende poner al alcance de la sociedad el mayor número de información existente sobre este singular patrimonio, las pautas para su correcta conservación y propuestas novedosas de puesta en valor. Así se está diseñando tanto una web como un blog específico para el intercambio de información sobre libros de coro para acercar este patrimonio a investigadores y ciudadanos involucrándolos en el proyecto, a la vez que se trazan soluciones a distintas problemáticas planteadas en las colecciones localizadas.

Esta parte del proyecto se está también desarrollando en forma de tesis doctorales como la defendida por el Dr. Javier Bueno Vargas, (que se publicará el próximo año) sobre Los libros de coro en pergamino e ilustrados en la Abadía del Sacromonte de Granada. Estudio histórico, medioambiental, de materiales y técnicas, en donde se realizó un estudio experimental de las particularidades de estos libros, sus deterioros y el análisis de métodos científicos; o la que se está realizando desde el Departamento de Pintura de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Sevilla, por Elena Vázquez Jiménez.

En las colecciones localizadas las heterogéneas circunstancias en las que se encuentran, ha obligado a actuar de diferente forma, aunque en todas se ha comenzado realizando un registro fotográfico sistemático y exhaustivo de la colección, para continuar con la aplicación de distintas fichas de registro. Dichas fichas se dividen en tres bloques fundamentales: una recopilación de los datos codicológicos, un registro del estado de conservación y un estudio del entorno y condiciones de manipulación. Su contenido y diseño se han basado en una



profunda recopilación bibliográfica previa y los resultados obtenidos se están contrastando y corrigiendo mediante su aplicación sobre distintas colecciones: los libros corales de la Abadía del Sacro Monte (Granada), de la Iglesia Prioral de Santa María de la Asunción (Carmona, Sevilla), de la colección del Palacio de Viana (Córdoba) y los cantorales de Colegio del Corpus Christi (Valencia).

En vías de desarrollo se encuentran otras fases del proyecto: el diseño de un protocolo con medidas específicas de formación dirigidas al personal encargado de la custodia de estos volúmenes, el diseño y aplicación de distintas actividades de difusión o metodologías de transporte, almacenaje o exhibición de libros corales (*Figura 4*).

Como ejemplo entre las actividades de transmisión y acercamiento al público se ha propuesto una jornada, en el Palacio de Viana cordobés, consistente en una conferencia sobre su colección coral y el desarrollo de un taller de iluminación para su agenda cultural. Las actividades y progresos se difunden también en congresos como el póster presentado en el XVIII Congreso Internacional de Conservación y Restauración celebrado en Granada durante los días 9, 10 y 11 de noviembre del presente año.



NOTAS

(I) Como ejemplos de estudios específicos sobre libros de coro podemos citar investigaciones de carácter histórico, como la realizada por Angulo Iñiguez sobre *Libros corales de la Catedral de Sevilla* (1984) o Marchena Hidalgo en *Las miniaturas de los libros de coro de la catedral de Sevilla: el siglo XVI* (1998); de índole musicológica, tenemos entre otros a Asencio Palacios con *El Canto gregoriano: Historia, liturgia, forma*. (2003); sobre arquitectura lúnea podemos citar a Bravo González, con publicaciones como *La sillería coral de la Cartuja de Sevilla, hoy de la Catedral de Cádiz: una consecuencia de la Desamortización* (2001).

BIBLIOGRAFÍA

- BUENO, J.; VÁZQUEZ, E., «Los libros de coro y sus principales causas extrínsecas de su deterioro», *Ge-conservación*, revista digital.
- BUENO, J.; VÁZQUEZ, E., «Principales deterioros de los libros de coro: la colección de cantorales de la catedral de Jaén», *El libro de coro como encrucijada disciplinar*, Jaén.
- BUENO, J., «La encuadernación de los libros de coro: las cubiertas de los cantorales de la Abadía del Sacromonte de Granada», *PH*, Sevilla, 2005, 13, 53, pp. 58-69.
- BUENO, J., «Deterioro en encuadernaciones manuscritas de gran formato: causas intrínsecas de alteración en los libros de coro», *Cuadernos de Restauración*, Sevilla, 2006, 6, pp. 43-56.
- BUENO, J., «La Técnica Pictórica de las Ilustraciones de los Libros de Coro de la Abadía del Sacromonte de Granada», *Avances en Arqueometría*, Puerto de Santa María, Cádiz, 2004, pp. 208-215.
- VÁZQUEZ, E.; BUENO, J., «La colección de libros de coro del Palacio de Viana en Córdoba: el lenguaje de un patrimonio descontextualizado», *XVIII Congreso Internacional de Conservación y Restauración de Bienes Culturales*, Granada, 2011, pp. 305-308.
- VÁZQUEZ, E.; BUENO, J. «Materiales y técnicas constructivas de los libros de coro: la colección de cantorales de la Catedral de Jaén, *El libro de coro como encrucijada disciplinar*», Jaén.



CURRÍCULUM VITAE

Javier Bueno Vargas

Doctor en Bellas Artes y Licenciado en Geografía e Historia, U. Granada. Comenzó su estudio de los cantorales españoles en 1995 y publicó en 2002, la tesis: *Los libros de coro en pergamino ilustrados de la abadía del Sacromonte de Granada: estudio histórico medioambiental, de materiales y técnicas.*

Elena Vázquez Jiménez

Licenciada en Bellas Artes en Sevilla, Especialidad de Conservación y Restauración. Tras la defensa de su trabajo de investigación en torno a la conservación de libros de coro mediante su aplicación informática el pasado 2010, se encuentra actualmente redactando su tesis doctoral.



Maria de Fátima Matos da Silva, António Manuel Borges Pereira	275
<i>La formación en conservación preventiva en los Museos: el qué y el porqué. El caso del Museo Regional de Paredes de Coura (Mínho, Portugal)</i>	
Trinidad Pasíes, Betlem Martínez, M ^a Amparo Peiró	285
<i>Cuestiones de criterio en la intervención sobre vidrio arqueológico: hacer realidad el concepto de reversibilidad y mínima intervención</i>	

PÓSTERS

Irene Gayà Arbona, Magdalena Rosselló Pons	297
<i>Metodología aplicada para el estudio y caracterización de los materiales pétreos del patio de armas del Castillo de Bellver (Palma, Mallorca)</i>	
Zoel Forniés Matías	307
<i>Criterios básicos para una evaluación climática de calidad</i>	
Ana Galán Pérez	315
<i>El patrimonio cultural. Una investigación sobre el Patrimonio Cultural y su gestión en los Archivos de la Catedral de Sevilla</i>	
Javier Bueno Vargas, Elena Vázquez Jiménez	323
<i>Simbiosis disciplinar en el análisis de colecciones de libros de coro mediante la evaluación de metodologías aplicadas a su estudio</i>	
Juan Luis Molina López, Yedra M ^a García Sánchez	331
<i>Los proyectos de conservación y restauración del Patrimonio Cultural de la Iglesia: criterios de calidad en intervenciones</i>	
D. Vázquez, J. Muñoz de Luna, A. Álvarez, A. García, M. del Egido, J. A. Herráez, C. Muro, M. Martínez, S. Montero, U. Sedano, A. Sánchez, P. Sedano, M. D. Gayo	339
<i>APOLO: sinergias para la optimización de los sistemas de iluminación en obras de arte</i>	
Ana Villalba Alpera, Salut Díez Reyes, José Luis Navarro Bayarri, Carmen Díaz Quintero	347
<i>Estrategias de calidad</i>	
Elena M. Pérez-Monserrat, Rafael Fort, Mónica Álvarez de Buergo, M ^a José Varas Muriel	355
<i>Deterioro por procesos de cristalización de sales calizas en entornos urbanos contaminados: evaluación de tratamientos de conservación</i>	
Alba Fuentes Porto	363
<i>La tecnología SIG al servicio de la cuantificación numérica del deterioro en superficies pictóricas. Un paso más hacia la objetivización de los diagnósticos patológicos</i>	

IMÁGENES

Índice de imágenes	373
--------------------------	-----

Figura 1. A la izquierda cantorales en mal estado ubicados en una iglesia de Sevilla. A la derecha inicial historialda a la venta en un anticuario de Granada (año 2011).



Figura 2. A la izquierda desarrollo del seminario teórico y a la derecha prácticas de investigación musical y conservación preventiva dirigidas por musicólogos y restauradores.

Figura 3. A la izquierda, Archivo de cantorales de la Catedral de México D.F y a la derecha, almacenaje de libros de coros sin encuadernación en la colección de la Abadía del Sacro Monte de Granada.



Figura 4. Distintos sistemas expositivos, a la izquierda, libro coral en expuesto en la Catedral de Jaén y a la derecha otro de la misma colección en la exposición temporal "Moradas de Grandeza" en el Palacio Arzobispal de Murcia en 2010).

